

四季彩のまち Kami furano ふれあい大地の創造

かみふらの



【特集】  
まちの予算

# まちの予算

上富良野町にどれだけの収入があり、どのくらいのお金をかけて、どのような事業を行うのか、それを計画したものが『予算』です。3月定例議会で平成14年度予算が決まり、これからの1年間、予算に基づくさまざまな施策が進められます。依然として厳しい財政状況の中、いかに健全財政を維持し、住民サービスを提供していくのが求められています。さっそく予算の概要を見てみましょう。

## 予算編成の概要

### 国の「地方財政計画」総額初のマイナス

地方財政全体の歳入・歳出総額を見込んだ国の地方財政計画は、前年度比1.9%の減（制度創設以来、初のマイナス）となり、それに連動して、町の収入のおよそ4割を占める地方交付税については、地方債の充当率や元利償還金の交付税措置率の引き下げ、小規模団体への配慮として行われてきた段階補正の見直し、基準

財政需要額の大幅な縮減等を盛り込み、総額においては前年度比4.0%の減となるなど、町財政を取り巻く状況は年々厳しさを増しています。

そのような状況のもとで、わが町は総額39億円（現時点での予定）にものぼる国営土地改良事業の償還開始をいよいよ平成15年度に迎えることとなり、また、同年は保健福祉施設の建設工予定の年でもあることから、大幅な財源不足が見込まれています。

それに対処するため、平成12年度において行財政改革実施計画を策定し、行財政構造の転換を目指し、計画の着実な推進を図っているところです。

### 3億7千100万円を削減

本年度の予算編成においては、前年度歳出一般財源額の5%の2億9千万円を「削減目標」とし、取り組

んだ結果、一般行政経費においては、退職人員の不補充、特別職給与、管理職・特殊勤務手当の見直し、時間外勤務手当の縮減等により人件費において4千900万円、投資的事業の抑制により7千600万円、

一般行政経費の節減、ごみ処理の有料化に伴う手数料の歳入計上等により2億4千600万円、計3億7千100万円をそれぞれ削減しました。

しかし、一般廃棄物処理施設建設に係る地方債元金の償還開始等に





よる公債費の増加、広域し尿処理施設の運営費等に対する負担金の増など既存事業の充実に伴う経費の増額、生ごみの分別収集など、新規施策の展開により、結果的には1億2千700万円の削減となりました。

地方交付税、国庫支出金といった依存財源が町の歳入の実に8割近くを占める現実のもとでは、今までよりもなお一層厳しい財政運営を強いられることは必至の状況ではありませんが、行財政改革実施計画のためまぬ実行と限られた財源の有効かつ効果的な運用を念頭に、平成14年度の予算編成を行いました。

## 特集 かみふらの 町の予算

**かみふらのの予算総額  
135億3千613万円**

町の会計は、大きく「一般会計」と「特別会計」に分けられ、一般会計は、一般的な事業や施策を経理し、特別会計は、特定の事業を定めそれに限定した収支で経理します。

町の財政は、一般会計、特別会計と地方公営企業法という法律に基づく「公営企業会計」を加え、3つの会計から成り立っています。

では、下表をご覧ください。各会計別の予算と前年比較を見てみましょう。

一般会計は、78億5千100万円前年対比6.7%の減に対して、特別会計では、42億3千50万円、1.6%増加しています。介護保険は、5.2%減になっているものの国民健康保険、老人保健特別会計、公共下水道事業特別会計、ラベンダーハイツ事業の4つの会計で合計2億1千430万円の増加となっています。

また、公営企業会計では、病院事業会計の資本的支出1億1千844万円の増加となっています。

平成14年度の一般会計、特別会計、公営企業会計の予算総額は、135億3千613万円（前年対比3.3%減）4億6千377万円の減額となりました。

平成14年度上富良野町各会計予算

（単位：万円）千円単位四捨五入しています。

会計名	平成14年度	平成13年度	比較	対比	一般会計からの補助・繰出金等		比較		
					平成14年度	平成13年度			
一般会計合計	785,100	841,100	56,000	6.7					
特別会計	国民健康保険	98,720	93,440	5,280	5.7	11,008	10,944	64	
	老人保健特別会計	145,760	136,470	9,290	6.8	7,591	7,112	479	
	公共下水道事業特別会計	88,730	83,340	5,390	6.5	21,522	22,974	1,452	
	簡易水道事業	6,540	18,500	11,960	64.6	3,849	2,843	1,006	
	介護保険特別会計	53,320	56,250	2,930	5.2	9,390	9,590	200	
	ラベンダーハイツ事業特別会計	29,980	28,510	1,470	5.2	3,290	4,621	1,331	
特別会計合計	423,050	416,510	6,540	1.6	56,650	58,084	1,434		
公営企業会計	病院事業会計	収益的収入	101,458	111,869	10,411	9.3	24,865	27,367	2,502
		収益的支出	101,458	111,869	10,411	9.3			
		資本的収入	15,335	3,491	11,844	339.3			
		資本的支出	15,335	3,491	11,844	339.3			
	水道事業会計	収益的収入	18,580	18,750	170	0.9	1,109	1,157	48
		収益的支出	18,580	18,750	170	0.9			
		資本的収入	3,710	470	3,240	689.4			
		資本的支出	10,090	8,270	1,820	22			
公営企業会計合計	収益的収入	120,038	130,619	10,581	8.1	25,974	28,524	2,550	
	収益的支出	120,038	130,619	10,581	8.1				
	資本的収入	19,045	3,961	15,084	380.8				
	資本的支出	25,425	11,761	13,664	116.2				
総合計	1,353,613	1,399,990	46,377	3.3	82,624	86,608	3,984		
上川南部消防事務組合	48,348	50,335	1,987	3.9	上富分25,683	上富分27,071			
（うち町予算からの分担金）	25,683	27,071	1,388	5.1	中富分22,072	中富分20,273			



一般会計予算  
78億5千100万円

平成10年度以降5年連続のマイナス予算となった一般会計は、前年対比6.7%の減、5億6千万円の減額です。

歳入・歳出については、次のページをご覧ください。

歳入の自主財源の中で最も大きいものは町税です。町税には、個人町民税、固定資産税、たばこ税、法人町民税、入湯税、軽自動車税、特別土地保有税がありますが、中でも大きく減収が見込まれるのは、やはり法人町民税、個人町民税で、長引く景気低迷の影響を考慮し、前年対比1千650万円の減額で見積られています。

2番目に多い諸収入では、前年対比3億3千563万円の減額が目立ちます。これは、国民年金の収納業務が国の直轄となったため、2億5千万円の減額になったのが大きな要因となっています。

次に歳出をご覧ください。

前年対比のほとんどの項目でとなり、減額となっている中で、公債費、衛生費、総務費、議会費の前年比較が増額となっている

が目につきます。

公債費については、一般廃棄物処理施設の地方債元金の償還開始によるもの、衛生費については、生ゴミの分別収集開始等によるもの、総務費については、防災行政無線の更新によるもの、議会費については、予算特別委員会の議事録作成委託によるものが大きな要因となっています。

一般会計の資金繰り

一般会計予算は、基本的に歳入の範囲内で歳出を組み立てなくてはなりません。下表をご覧ください。一般会計の歳入 予算額が77億2千100万円、歳出 予算額が78億5千100万円、差し引き 1億3千万円が不足しています。

ここで、一般会計の資金繰りについてお話ししましょう。

町は財源不足に対処するため、行財政改革実施計画を策定し、2億9千万円を目標に計画を実施し、成果として3億7千100万円の削減効果をあげましたが、一般廃棄物処理施設に係る地方債元金の償還開始等による公債費の増加など、最終的には1億2千700万円の削減という結果となったのは、前段予算編成の概要でもお話ししたとおりですが、それでも1億3千万円の不足となりました。

このようなときのために、町には、目的別に使用できる基金(貯金)があります。財源を補うために財政調整基金から1億円、国の地方債充当率の改正、普通交付税事業費補正の見直しによる影響に対する臨時的措置として公共整備施設整備基金が

ら3千万円の計1億3千万円を取り崩し、繰入金として予算を組んでいます。

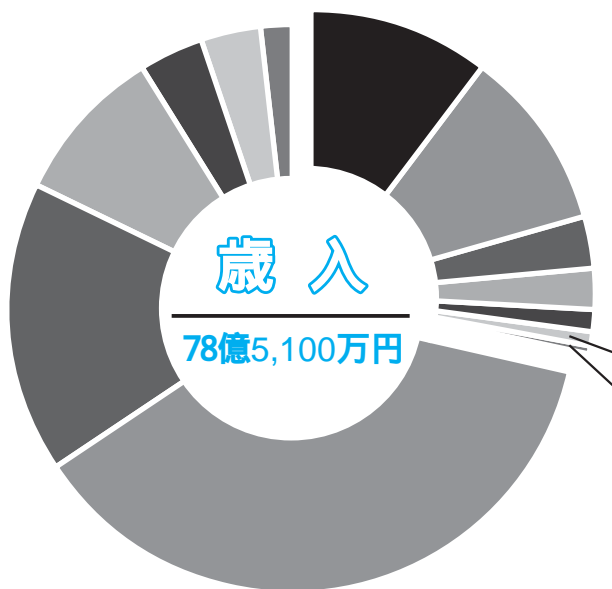
現段階での決算見込では、取り崩した1億3千万円のうち災害等特別の財政支出がなければ、1億円は基金に積み戻せると予測していますが、残りの3千万円については積戻しできない可能性は否めない状況にあります。



一般会計の資金繰り

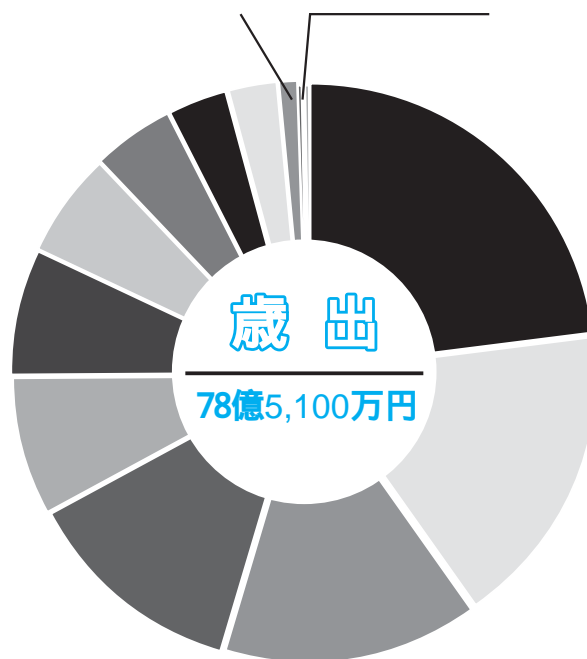
区分	一般会計予算合計	
歳入	77億2,100万円	
歳出	78億5,100万円	
差し引き =	1億3,000万円	
不足分 充当	財政調整基金	1億0,000万円
	公共施設整備基金	3,000万円
	計	1億3,000万円

歳 入				
	項 目	予 算 額	前年比較	構成比 (%)
自主財源	町税	9億0,337万円	1,960	11.5
	諸収入	2億5,723万円	33,563	3.3
	繰入金	2億0,016万円	2,900	2.6
	使用料及び手数料	1億1,160万円	2,225	1.4
	分担金及び負担金	7,323万円	825	0.9
	繰越金	3,500万円	500	0.4
	財産収入	1,452万円	3,184	0.2
	寄付金	1万円	0	0
依存財源	地方交付税	32億5,000万円	23,400	41.4
	国庫支出金	14億5,483万円	2,313	18.5
	町債	7億8,610万円	1,750	10.0
	道支出金	2億9,495万円	3454	3.8
	その他交付金	3億1,800万円	4,360	4.1
	地方譲与税	1億5,200万円	0	1.9
歳入合計		78億5,100万円	56,000	100



### 平成14年度一般会計予算

歳 出				
	項 目	予 算 額	前年比較	構成比 (%)
目的別	土木費	18億0,811万円	20,492	23.0
	給与費	13億4,684万円	1,523	17.2
	公債費	11億3,374万円	5,953	14.4
	衛生費	9億7,887万円	9,229	12.5
	民生費	6億1,602万円	25,687	7.8
	教育費	5億5,320万円	8,938	7.1
	農林業費	4億6,368万円	13,489	5.9
	総務費	3億6,093万円	3,800	4.6
	消防費	2億5,683万円	1,388	3.3
	商工費	2億1,279万円	3,167	2.7
	議会費	8,192万円	36	1.0
	諸支出金	1,554万円	258	0.2
	予備費	1,500万円	0	0.2
	災害復旧費	634万円	58	0.1
	労働費	119万円	18	0
	歳出合計		78億5,100万円	56,000



第4次上富良野町総合計画が目標とする  
「四季彩のまち・かみふらの ふれあい大地の創造」をめざし、  
まちづくりの4本柱

人「豊かな心の人のまち」  
職「活力ある産業のまち」  
住「住みよい快適なまち」  
共「共に創るまち」からなる  
創意と工夫のあるまちづくりを推進します。

## 人豊かな心の人のまち

## 人住職共



法士などが、転倒予防教室を開き介  
護予防を積極的に展開します。

### 新 町立病院医療機器等更新

1億1千850万円  
診療体制の充実と事務の効率化を  
図るため、CTをはじめとした医療  
機器、医療事務システム等の整備を  
進めます。

### 新 緊急通報システム更新

2千900万円  
独り暮らし高齢者や高齢者夫婦世  
帯を対象に設置している緊急通報装  
置は、平成4年に整備してから10年  
が経過し老朽化が著しいため、セン  
ター設備一式、端末機230基を更新し  
ます。

### 新 B & G 海洋センター改修

2千19万円  
プールの改修を行います。オープ  
ン前に上屋シート張替えを行い、  
プール使用終了後に鉄骨、プール内  
の塗装を行います。

### 継 情報通信技術講習

608万円  
国のIT化政策に基づき、今年  
もパソコン講座を実施し、地域の  
IT化を推進します。

### 新 介護予防

408万円  
虚弱高齢者の実態を把握し、脳卒  
中、転倒骨折、閉じこもりなど、高  
齢者が要介護状態に陥ったり、要介  
護者になってもその状態が悪化する  
ことがないように、老人会、住民会  
を中心に、健康運動指導士、作業療

### 新 上富良野小学校改造の実施設計

130万円  
小学校の空き教室を改造して、こ  
とばに障害をもつ児童の早期発見と  
早期治療を目的に昭和63年に設置さ  
れた「ことばの教室」は、当時11名  
だった児童が現在27名となり、手狭

### 新 ゲートボール場新設

400万円  
日東会館コミュニティ広場に新  
たに6コート造成し、物置、ベンチ、  
テントの整備を行い、今年の6月頃  
には管内のゲートボール大会が開催  
される予定です。

### 新・継 パークゴルフ場新設

9千381万円  
町民待望のパークゴルフ場は、昨  
年コース部分の整備を終え、今年  
は、継続事業4千205万円で、駐車場、  
物置等を整備し、調整交付金事業5  
千176万円で、管理棟、大型東屋、芝  
刈り機、放送設備等を整備します。  
パークゴルフ場は15年オープンで  
すが、まずは町民の皆さんに初ラウ  
ンドを楽しんでいただくこと、今年  
9月中旬には住民対抗パークゴルフ  
大会を予定しています。

### 継 保健福祉施設建設実施設計

3千970万円  
保健福祉施設調査特別委員会の  
審議結果や町民参加の計画検討協  
議会の意見などを参考にしながら、今年  
は、実施設計を行い、財源  
の見極めなど総合的な判断のもと  
平成15年から17年の3か年計画で  
整備を進めます。



④ 新寝たきり老人セロ作戦普及推進  
197万円

寝たきりの主な原因である脳卒中・筋骨格系疾患の予防啓発を推進します。今年度は、「健康増進法」が改正になり、従来にも増して健康を増進し、発病を予防する「一次予防」に重点を置いた対策を強力に推進します。

⑤ 国内外交流推進事業  
350万円

町では、目的をもって視察、研修する方々に旅費経費の一部を助成し、国内外の地域交流を進めています。今年度は津市友好提携5周年を記念し、町民交流ツアーを計画しています。

## かみふらの まちの予算

⑥ 上富良野高等学校振興対策  
1千347万円

教育振興会補助、入学準備金補助、修学資金貸付などのほか、上富良野高校振興対策業務員を配置し、就職支援活動を行っています。

## 活力ある産業のまち

⑦ 大家畜経営維持資金利子補助  
373万円

牛海綿状脳症により影響を受けた大家畜経営者の経営維持資金借り入れに対する利子分を補給します。

⑧ 農道整備等  
1億4千435万円

農免道路整備、道営担い手育成基盤整備など8事業を行います。

⑨ 演習場周辺農業用施設  
設置事業補助  
4千667万円

防衛施設庁所管の民生安定施設整備事業の補助(下表の)により、引き続き農協が主体となって普通型コンバイン2台を導入し、機械の共同利用を進めます。

⑩ 農地流動化促進対策事業補助  
2千万円

農地の利用権(賃借権)設定による農地の利用集積に対し補助します。

⑪ 畜産基盤再編総合整備  
4千544万円

規模拡大や経営の効率化を高めるための自給飼料の基盤整備を重点に、草地整備や家畜排せつ物処理などの関連施設整備を進め

ます。

⑫ 商業振興補助  
1千800万円

商店街活性化のため、小規模事業者店舗増改築などに対し補助します。補助対象は、個性化支援事業、商店街共同事業支援事業、空き店舗活用支援事業の3つの事業となっています。

防衛庁関係補助金等一覧

補助事業名	充当事業名	金額(万円)
特定防衛施設 周辺整備 調整交付金事業	緊急通報システム更新	2,600
	市街地街路灯設置	1,830
	公共施設等サイン設置	370
	パークゴルフ場新設	3,750
	パークゴルフ場備品購入	950
防衛施設周辺民生 安定施設整備事業	演習場周辺無線放送施設設置	8,841
	演習場周辺農業用施設設置助成	4,667
	上富良野小学校防音機能復旧	1,900
防衛施設周辺 障害防止事業	富原橋架換	5,745
	翁道路改良舗装	1,488
	演習場進入路舗装補修	5,732
	神谷川改修	8,000
	山加川改修	24,205
	ポロピナイ川改修	5,760
	多田沢川土砂流出対策	2,020
	旭野川砂防	20,290
南部土地土砂流出対策	10,200	
防音事業関連 維持費	騒音防止対策事業関連維持費 (保育所・小学校・中学校)	346
合計		108,694





# 住 住みよいい快適なまち

## 新 景観条例の策定

150万円

北海道の「北海道美しい景観のく  
につくり条例」は、4月から施行さ  
れます。道民、事業者、自治体がそ  
れぞれの役割を担い、景観を守り、  
創り、整えることを目的としていま  
す。かみふらの町においても、財産  
ともいつべきすばらしい景観を次世  
代に継承していくため、「景観条例」  
の制定を視野に入れた基本調査を進  
めます。景観条例とはどういうもの  
か理解し、住民の意識を高めるた  
め、景観シンポジウムの開催を予  
定しています。

## 継 花のある町づくり推進

80万円

今年も引き続き、フラワーマス

ターの育成、花の町並み景観モデル  
事業の苗支給を行います。

また、花人街道の魅力アップのため、  
商店街等の協力を得て、かみふら  
のに訪れた観光客、車を利用する  
方々へ、道路や観光などの情報提供  
事業を展開します。

## 継 市街地街路灯設置

2千100万円

東1条通りの林商店から藤沢板金  
店までの間に4基設置します。

## 継 日の出公園新設

2千87万円

日の出公園の西側斜面（フラワー  
ゾーン）の園路整備、花壇整備を2  
か年計画で行います。また、森林部  
分については、土壌調査を行い、関  
係機関の助言をいただきながら植林  
を進めてまいります。

## 新 公共施設等サイン設置

420万円

多くの町民の方から意見が寄せら  
れていました町内各施設への誘導案  
内サインについて、わかりやすく、  
統一された誘導サインの設置を計画  
的に進めます。今年度は、移動の基点  
となる駅前などに総合案内看板を設  
置し、平成15年度以降、個別案内サ  
インを各所に整備し配置します。

## 継 町営住宅建設

1億7千452万円

町の「公共賃貸住宅再生マスター  
プラン」に基づき、泉町北団地の建  
て替を行い、高齢者に配慮した3棟  
24戸の建設を進める計画です。

今年度は、旧西保育所跡地に泉町  
北団地RC2階建、1棟8戸カー  
ポートつきを建設し、12月に完成予  
定となっています。

## 継 清富地区飲料水供給施設整備

8千75万円

水道未普及地域である清富地区  
に、今年度から2か年計画で施設を  
整備します。取水・導水施設、浄水  
場整備し、清富地区に安全な飲料水  
の安定供給を進めます。



## 継 公共下水道新設

2億3千350万円

光町と西町の1部分地区L112千400  
mの下水道管渠工事を行います。こ  
の地区の水洗化による使用開始は、  
平成15年から供用開始となります。

## 継 公共下水道終末処理場水処理施設増設

3億1千760万円

汚水管渠整備にともなう汚水量  
の増加に対処するため、昨年度から  
整備を進めていました水処理施設の  
3池目は、平成15年2月完成予定と  
なっています。

## 新 日の出浄水場計装設備更新

3千770万円

上水道については、昭和48年に供  
給以来、稼動している電器計装設備  
の老朽化により、故障発生頻度が高  
くなっていることから設備を更新し  
ます。

## 新 一般廃棄物有料化対策費

978万円

一般ゴミ、不燃ゴミ、粗大ゴミに  
ついて、今年10月から有料化を実施  
する予定で、施行・実施用のゴミ袋  
購入費用です。

歳入として処理手数料2千300万円  
計上しています。





**新** 一般廃棄物収集

4千418万円

可燃ゴミ、不燃ゴミ、プラスチック類ゴミ等の収集経費です。

本年度より生ゴミとダンボール分別収集を開始します。

**新** 地域防災計画策定

395万円

上富良野町の地域防災計画は、昭和60年に全面修正され現在に至っています。防災計画の見直しを15年度までの2か年で行い、今年度は、計画案の検討・作成をします。

**継** 上富良野演習場周辺無線放送施設設置

1億1千624万円

昭和58年から整備されてきた行政無線放送設備の老朽化により、雑音や音声が途切れるなど、問題が生じていた屋外拡声子局、戸別受信機設備の更新を行います。

**継** 道路・橋梁整備

4億7千132万円

東5線道路舗装、富原橋架け替えなど10事業行います。

**共に創るまち**

**新** 広報かみふらのお知らせ版発行

834万円

広報かみふらのは、月1回、毎月10日発行していましたが、チラシ等を原則廃止し、新たに毎月25日にお知らせ版を発行し、町からの情報を広報誌に集約し、より新しい情報の提供に努めます。

**継** 住民基本台帳ネットワーク

882万円

国が進める住民基本台帳ネットワークシステムの基盤を整えるため、既存のシステム改修及び機器の借り上げの整備を行い、平成15年8月から運用開始します。

**特集** かみふらの 予算

今年予定している道路工事

	道路名	事業内容	事業費
新規	北16号道路	第2号橋架換工事 上・下部工橋長L = 22m 車道部W = 7.5m	13,000万円
	北24号道路	富原橋架換工事 上・下部工橋長L = 50m 車道部W = 9.0m 歩道部W = 2.5m	5,965万円
継続	北16号道路	改良工事 L = 494m W = 5.5m	7,000万円
		舗装工事 L = 290m W = 5.5m	1,170万円
	東5線道路	改良工事 L = 344m W = 5.5m	8,480万円
		舗装工事 L = 250m W = 5.5m	1,000万円
	翁道路	舗装工事 L = 367m W = 5.5m	1,985万円
	西12線道路	改良工事 L = 95m W = 5.5m	1,800万円
	北22号道路	舗装工事 L = 250m W = 5.5m	1,000万円
	上富良野演習場進入路	舗装補修工事 L = 772m W = 7.0m	5,732万円
	東7線道路	改良工事 L = 500m 舗装工事 L = 1,480m	2,409万円
	北19号道路	改良工事 L = 1,050m	1,250万円
	28号道路	舗装工事 L = 353m	964万円
日清道路	改良工事 L = 727m	1,068万円	



4つの柱ごとに今年の主な事業を見てきました。この他にもその他の事業がありますが、紙面の都合上、すべてを掲載することができません。役場庁舎1階に情報提供コーナーを設置し、平成14年度予算説明書を置いていきますのでご覧ください。

予算についてのお問い合わせは、総務課財政係 ☎6400へ

町民ボストに投函されたご意見や町民の皆さんの声から、今年、ご要望にお応えし改善されるものは、次のとおりとなっています。

■日の出公園エントラズゾーンの噴水とせせらぎ水の供給に給水ポンプ・ボーリング工事一式 200万円

■社会教育総合センターのバスケットゴール高さ調節設備設置 100万円

■社会教育総合センターのトレーニングルームにランニングマシン2台設置 200万円

## Look Walk カメラ見てあるき



3 / 7

### 防衛講話開催される

公民館大ホールで、『防衛講話』が開催されました。講師に、陸上自衛隊北部方面総監部幕僚副長陸将補の宗像久男さんをお迎えし、「最近の国内外情勢とわが国の課題」と題し、アメリカの同時多発テロ事件や最近の中東情勢、日本の国際貢献などについて講話をされました。

「世紀の変わり目には、何かが起きる。例えば第2次世界大戦、関が原の戦い、ナポレオン戦争などがそうで、今回のテロを含む戦いも21世紀の大きな流れとなり、終わらなげ戦いとなるであろう。また、東ティモールの国連平和維持活動に派遣される隊員に対してバックアップが必要などと話され、会場に集まったおよそ300人の方は、興味深く聞き入っていました。

3 / 18

### 健康づくりは足から

介護予防推進事業の一環として、転倒予防研修会が消防大会議室で行われました。

町が進めている寝たきり老人ゼロ作戦で調査の結果、脳卒中などで運動量が少なくなり、筋力が低下して寝たきりになっていることがわかり、平成14年度は、介護予防を重点的に取り組む計画です。

その第一段階として、健康長寿の県として知られている長野県で健康運動の指導を実践されている健康・体力づくりアドバイザーの牧内隆雄さんをお迎えし「介護予防を地域で進めるためには」と題してご講演いただきました。

地域福祉推進員、介護士、訪問介護員など介護福祉に携わる方々約100名が集まり、転倒者の傾向と原因と予防運動、また、足の裏の写真を使ってわかり



やすい説明に、

「なるほど」と聞き入っていました。「健康づくりは足からといってもよいほどで、履物は特に大切です。お風呂に入ったときは足のマッサージをするだけでも足の健康は相当改善します。」と話されていました。

3 / 19

### 涙の卒業証書授与式



春は別れのシーズンです。町内の各小学校・中学校・高等学校では、「平成13年度卒業証書授与式」が厳粛に執り行われました。

上富良野

小学校では85名の6年生一人ひとりが、阿部校長から卒業証書を受け取り、PTAから記念品を受け取ると、その足で式に参列した親の元へ行き、親にあてた手紙をそれぞれ照れくさそうに、また涙ながらに手渡していました。

その手紙を受け取った親は、涙ぐみながらも一声かけ、手紙を手に感慨深げでした。

卒業生・在校生の「お別れの言葉」では、在校生1・2年、3・4年、5年が、この一年間の思い出と感謝の言葉を元氣よく述べ、歌をそれぞれ送りました。

卒業生も5年生に「上富良野小学校をさらに良くしていつてください」と託し、歌でお別れをしました。

3 / 27

## ゴミ分別を考えよう

町の広聴活動の一環として『夢・未来を語ろう まちづくりトーク』が、『ごみと分別』をテーマに公民館大ホールで行われました。

ごみ分別の推進にあたり、町民生活課前田課長補佐からごみ分別に至る経過と、今年10月から始まる生ごみの分別と有料化について説明があり、クリーンセンターの受託管理会社の丸藤所長より、クリーンセンターでの分別作業から注意してほしい点が話され、会場に集まった112名の参加者と町長・助役とのトークが始まりました。

町民からは、有料化に対するごみの収集体制やごみステーション管理体制などの疑問や不安が出され、町としても適切な収集・処理体制を築くため、皆さんの意見を寄せていただき、現状では解決されていない課題について、今後町民と一緒に考えていきたいなど話し合われました。



3 / 25

## 春の農作業 ハウスの中で始まる

東中地区の渡辺輝明さん方では、今年からイチゴの水耕栽培に取り組んでいます。

これまで、ハウス栽培のイチゴを作っていました。が、定植や集荷作業、管理作業の軽減化を図るため、水耕栽培を町と農協の補助により、取り入れました。

ハウス3棟、約10アールの真新しい水耕栽培の育苗床に3千株のイチゴの苗の移植作業を家族総出で行っていました。このイチゴは、ケーキ用のイチゴとして6月10日ごろからの出荷になるといっています。

また、島津地区の細川均さん方では、5月20日ごろの開花を目指し、花の苗の栽培に精を出していました。花の種まきは、早いものは2月20日ごろに蒔き、ある程度大きくなったものを



イチゴの水耕栽培



小さな苗をポットに移植作業

ポットに移植し、さらに栽培・管理をして、苗として5月20日ごろから販売、あるいは花壇等に移植するそうです。

3 / 15

## 手で話そう

富良野地区消防連絡協議会の「実務研修会」が、上富良野町の消防大会議室で行われました。

「緊急時に必要な手話を学ぼう」と、講師に、手話サークルの林昭秀会長を招き、ろうあ者の理解と手話について学びました。指文字のほかに、「苦しいですか?」「痛いところはどこですか?」など、身振り手振りでの表現の仕方も学習しました。最後に、職員たちは、習いたての手話で講師にお礼をするのを約束していました。





町民の皆さんが日々考えているさまざまなご意見や質問など町民ポスト、ファックス、Eメールなどでお寄せください。  
企画調整課広報広聴係  
☎6980

ポイ捨てゴミのないまちづくりを！

北海道には道外からも大自然を求めて旅行されてくる人がたくさんいるが、まちのあちこちにゴミが散らばっている。

ポイ捨てなどは呼びかけてもなくならないので、町の法律などをつくり、ポイ捨て、不法投棄などを厳しく罰してはどうか。また、散らばったゴミについては、町民などボランティアを集めゴミ拾いをしてはどうか。  
(新町・16歳学生)

お答えします

地域の環境美化に関心を持っていただいておりますことに、感謝を申しあげます。

ご意見を頂きました内容につきまして、行政としての立場からも町民の皆様の日常的な生活マナーとして理解し、実践を

『泥流焼』体験で作品を作った方に  
お・し・ら・せ

昨年、8月26日に開催された「ふれあい広場」の陶芸の体験コーナーで、たくさんの方が灰皿やカップなどの作品をつくりましたが、ご自分の作品をまだ取りにこられていない方がいます。オリジナルの作品ですので、ぜひ取りに来てください。

【問合せ先】泥流焼工房 及川 ☎2451

していただくことが最良と考え、今日まで経過してまいりました。残念なことですが、所定の場所以外にゴミを捨てる方が後をたないのが現実です。他の市町村においても、ご意見の「ポイ捨て条例」などを設置し意識の高揚と規制を行っておりますが、その実動については疑問もあります。何にもまして、一人ひとりの意識が大切であると思われまます。

ゴミ拾い活動につきましても、ボランティアの集合を求めているのではなく、日を決めて広く募集することも研究したいと思えます。なお、「ポイ捨て条例」に関しては、現段階では制定の予定はありません。

(町民生活課)

かみふらのから発信  
Myホームページ紹介

丸太小屋  
ウッディ・ライフ

はまもと たけひろ  
濱本 文弘 さん  
西9線北34号



<http://www.d9.dion.ne.jp/~woodylif/>



深山峠にウッディライフを建てて7年目になります。ここから見る広々とした自然の空間、丘が山に続く景色は、地元の人はいつも見ていて気がつかないかもしれないけど、ほかでは見られないすばらしい景色です。

自然に癒される、心ガリフレッシュできる場所、「深山峠」に赤い屋根の丸太小屋ウッディライフがあります。

家庭教育シリーズ【182】  
親と子のきずな

性教育は急務

上富良野小学校長 阿部 伸一

現代社会は、性情報の氾濫が著しい。今は、雑誌や漫画、テレビ、パソコンなどからどんどん情報が入ってくる。おまけに、携帯電話の普及・開発によって更にエスカレートし、今や子供たちの心と体はますます危険にさらされつつあると言ってよい。小学生といえども、最近は3年生で初潮を迎える時代である。体の発達も早いし、様々な性情報によって間違った性知識を持つ子も多い。

3月18日の朝刊に、日本PTA全国協議会による調査結果が出ている。中2の生徒の24%が、インターネットにワイセツ画像を含んだアダルト掲載があることを知っており、そのうちの10%は実際に見たことがあると回答している。

昨年は、女子中学生手錠事件が起きた。携帯電話等の普及などにより、不心得な大人による性被害は、うなぎ登りに増加している。今は、性情報を押さえることはほとんど不可能な時代になってきている。児童生徒が間違った性情報に惑わされないよう、今こそ、学校・家庭・地域が連携しあつての性教育は急務と言わざるを得ない。

上富良野小学校では、学年に応じた性教育を行っており、2月の参観日には、2・3年生の公開授業も行なわれた。しかし、学校全体としてはまだ不充分だと考えている。新年度は、親との意見交換を含め、性教育について本腰を入れた指導計画を立てようと準備を進めているところです。

昭和43年からずっと現役『交通指導員』



あきやま ゆきこ  
秋山 由紀子さん  
新町2丁目  
昭和11年生まれ

当時、各地域から交通指導員を選出することになっていましたね、「秋山さんは活発で元気だから」と、交通指導員に勧められてはじめてなのですが、気がついたときにはもう34年間も勤めていました。

お蔭さまで、健康でここまでできました。雨の日も風の日も、寒い雪の日も、元気に勤めてこられたのは、家族の理解があったことと、思っているんですよ。

今は、月平均3〜4回とイベントなどに出っていますが、当時は出る回数が多かったですね。主に町内の旧国道沿いで交通指導員として、23日は「ふみ」と読むことから「踏み切りの日」で、踏み切りにも出ていました。それから、交通ルールの意識の向上を目的に、学校や幼稚園、保育所などで「青空教室」を実施していたときは、1年間に100回、月8〜9回ほど出ていました。

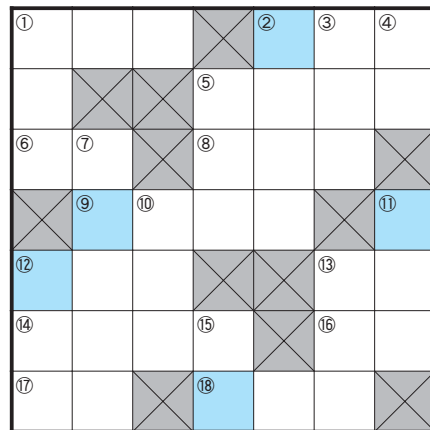
なっていますが、当時は指導員が出て指導していました。「私が出て行くことで、事故がおこらなければ」との思いで、沿道に立ち指導してきました。やはり、指導員の服を着て立っているのといないのでは、スピードが明らかに違うのです。さらに、赤色灯を回すとスピードがもっと落ちるのがわかります。ですから、指導員が立つことで今日は交通安全の日かなと思ったり、安全運転に気をつけよう、注意しようとするきっかけになればと願って立ちました。これまでの長い間、交通事故が目の前で起きたことはありませんので、最後までこの記録は守りたいと思っています。

当時と比べれば、交通ルールの意識は向上していますが、まだまだ、危ないとはらはらすることが多いので、正しい歩行の指導、誘導に努めていきます。

タテのカギ

- ① 江戸幕府15代将軍徳川慶喜が1867年10月、政権を朝廷に返し、政府が成立して、いろいろの改革が行われたこと、また、その前後を含む時期のこと。 維新。
- ② 電池などに用いられる銀白色の光沢をもつアルカリ族の金属原子のこと。 電池。  
通り過ぎること。過ぎ行くこと。
- ④ おこと親のこと。対義語は母。
- ⑤ メチルアルコールを別名で。メル
- ⑦ 『大人用』の対義語は。
- ⑩ 理論にかたよること。 をこねる。
- ⑪ 酒を飲ませる飲食店や小料理屋、居酒屋を総称して言うこと。
- ⑫ 夏、涼しい土地に行き、暑さを避けること。
- ⑬ 日本の国会は衆議院と参議院。では、アメリカ合衆国の連邦議会は上院と。
- ⑮ 財産、資産のこと。

ふあみりーパズル



■を並べてひとつの言葉をつくらせて答え、氏名を記入し、4月30日までに役場企画調整課へご持参ください。記念品を1世帯にひとつ、差し上げます。

答え \_\_\_\_\_ 氏名 \_\_\_\_\_  
3月号の答えは『シュブンノヒ』でした。

ヨコのカギ

- 視力をととのえ、または目を守るためのレンズのこと。『がんきょう』とも言う。
- 生産活動が効果的に行われるための地理上の諸条件のこと。 条件。
- ⑤ はりあって競争すること。とてもできない。
  - ⑥ 人に対して、自分の名前や職業などを言って知らせること。 紹介。
  - ⑧ 農業を職業とする家のこと。
  - ⑨ 『夢』を英語で。
  - ⑫ 帳簿上の費用の項目のこと。
  - ⑬ 『ペーパー』を日本語で。
  - ⑭ ゴルフでいい球筋の打球を打つこと。 ナイス。
  - ⑯ 何が何でも。 がおうでも。
  - ⑰ 乗り物にゆられて気分が悪くなること。
  - ⑱ 布などで洋服などを縫う機械のこと。

# 平成14年度 町立病院 インフォメーション

## 町立病院の診療体制

先月号までの『お元気ですか 保健師です!』の連載は、毎月お知らせ版(25日発行)に移行し、今月号から、町立病院の医師、看護師等によるコラムの連載をスタートします。  
今月は、町立病院の診療体制等についてです。

**入院の看護体制**  
町立病院には44床の一般病棟と36床の療養型病棟があります。  
一般病棟は、入院患者3.5人に対して1人以上の看護職員と入院患者10人に対して1人以上の看護補助者がいます。看護職員のうち看護師の割合は40%以上です。  
また、療養型病棟にあつては、入院患者5人に対して1人以上の看護職員と、入院患者6人に対して1人以上の看護補助者がいます。そのうち、介護保険適用の病床は20床あります。  
食事は、適時適温と選択メニューによる加算をしていますが、患者の皆さんには特別な負担はありません。  
患者負担の付添看護はありません。

### 内科 外来診療担当医師

区分	月	火	水	木	金
午前	富永	田中	平山	田中	富永
午後	平山	富永	藤本	富永	田中

- \* 医師の出張などで変更になる場合がありますので、ご了承ください。
- \* 退院後初めての診療は、午前中に受診してください。

### 外科 外来診療担当医師

区分	月	火	水	木	金
午前	兼古	兼古	兼古	兼古	兼古
午後	手術	手術	手術	兼古	兼古

- \* 金曜日の朝は駐屯地への出張診療のため、診療は9時ごろからとなります。
- \* 木・金曜日の午後についても、緊急に手術を行うことがありますので、ご了承ください。

**院外処方の実施**  
外来患者の皆さんに、原則として院外処方箋を発行しております。  
院外処方をご都合の悪い場合は、ご相談ください。  
曜日を決めて外科手術を実施  
毎週月曜日・火曜日・水曜日の午後は手術を予定しております。  
手術の時は診療ができませんので、外科外来患者の皆さんは午前中に受診をお願いします。  
なお、投薬・注射・リハビリのみの再診の方は受付けております。

**救急患者の診療**  
土曜日・日曜日・祝祭日・夜間においても救急患者は受け付けております。  
夜間診療は毎週木曜日  
町立病院では、昼間診療を受けることができない方のために夜間診療を行っています。(木曜日が祝日の場合は翌日となります。)  
夜間診療の受付時間は、17時30分から19時までです。  
料金は、昼間の診療と同じです。

外来受付時間  
午前 8時30分～11時30分  
午後 13時00分～16時00分  
\*夜間 17時30分～19時  
《次号からは、医師・病院関係のコラムの連載を予定しておりますので、ご期待ください。》

### 郵便貯金資金の融資を受けて町立病院の医療器械を整備し、診療の充実を図りました。

購入したもの  
全身麻酔器・生体情報モニタ  
電気手術器・超音波洗浄装置

郵便貯金資金とは、郵便貯金法等の一部を改正する法律の施行に伴い、平成13年4月1日から郵便貯金資金の運用の範囲に、地方公共団体に対する貸付が加えられたもので、町では、新しい貸付制度による最初の融資事業となりました。



電気手術器



生体情報モニタ





いけ がみ たく ま ゆり  
池上拓真くん・友梨ちゃん  
(4歳8か月)(5歳10か月)

弘一さん・美咲さん  
の子(東11線北22号)

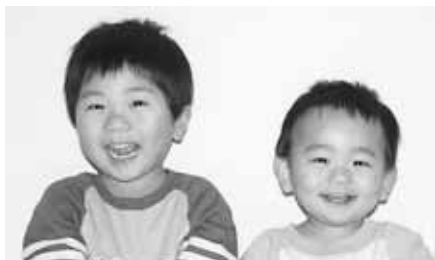
いつも姉弟一緒にぬり絵やお絵かき、おもちゃ遊びをしています。たまにケンカも。2人とも野菜やくだものが大好きで、よく食べ、元気いっぱい仲良し姉弟です。



おお がく な つき  
大角菜月ちゃん  
(3歳10か月)

広志さん・恭子さん  
の子(丘町1丁目)

お兄ちゃんが大好きで、けんかをするのにすぐにくっついて遊んでいます。お絵かきが大好きで、紙に書いてはそれをまるめて「お手紙」にして、近所のお友達に渡しています。



こ ばやし しょう りょう  
小林祥くん・諒くん  
(3歳8か月)(1歳1か月)

和也さん・純子さん  
の子(丘町1丁目)

外で三輪車に乗るのがお気に入りの祥。テレビを見て大きな声で歌ったりしています。それを見て諒もまねをしています。諒は食欲旺盛で、祥以上に食べているかも。

## 保健予防カレンダー

申込み・問合せ  
保健福祉課TEL45-6987

	健診・教室名など	日 時	対 象 者	場所	
母	4か月児健康診査	4月23日(火)	平成13年12月生まれの子	社会教育総合センター	
	7か月児乳児相談		平成13年9月生まれの子		
	10か月児乳児相談		平成13年6月生まれの子		
	1歳6か月児健康診査		平成12年10月生まれの子		
子	4か月児健康診査	5月29日(水)	平成14年1月生まれの子		
	7か月児乳児相談		平成13年10月生まれの子		
	10か月児乳児相談		平成13年7月生まれの子		
	1歳6か月児健康診査		平成12年11月生まれの子		
関係	3歳児健康診査	4月17日(水)	平成11年2月~3月生まれの子	草分防災センター	
	すくすく教室 (育児離乳食教室)	5月31日(金)	平成13年10~11月 平成14年1~2月 生まれの子		
	母子関係の受付時間等は個別案内します。				
係	マタニティスクール	5月27日(月) 5月28日(火) 5月31日(金) 6月3日(月) 6月4日(火)	妊婦の方 (妊娠、出産、育児について学習するとともに、仲間づくりをする場です。5日間で1コースです。) *初妊婦の方のみ、個別案内します。	及社会教育総合センター 公民館	
	成人一般関係	減塩クッキング教室	4月16日(火) 5月15日(水) 10:00~13:00	一般成人の方 (塩分を控えた食事づくりを実習します。)	公民館
	がん検診	胃がん検診 検診料 1,500円	5月10日(金) 6:00~6:30 7:00~7:30 8:00~8:30 9:00~9:20	30歳以上の方	公 民 館
		大腸がん検診 検診料 1,000円	5月10日(金) 6:00~9:20	40歳以上の方	
		子宮がん検診 検診料・頸部 1,500円	5月16日(木) 9:15~9:30 10:00~10:15 13:00~13:15 13:30~13:45	30歳以上の方	
関係	乳がん検診 検診料 ・視触診のみ 1,000円 ・マンモグラフィ併用 2,000円	5月17日(金) 9:15~9:30 10:00~10:15	30歳以上の方 *マンモグラフィ併用検診は40歳以上の希望される方です。	公 民 館	
	*いずれのがん検診も、70歳以上(昭和8年4月1日以前生まれ)の方、生活保護世帯の方は無料です。				

# 4月のお知らせ

## まちの行事予定

4月

- 16日(火) 消防議会第1回臨時会  
交通安全推進委員会総会
- 23日(火) 住民会長会議  
消防後援会総会  
住民会長連絡協議会総会
- 26日(金) 納税貯蓄組合連合会総会  
交通安全協会総会  
防犯協会総会

### お忘れなく

免許更新時講習

町民生活課 町民生活係

☎6985

優良講習(30分)

4月19日(金)13時

消防北署2階 大会議室

4月25日(木)13時

富良野地域人材開発センター

5月7日(火)13時

富良野地域人材開発センター

一般講習(2時間)

4月25日(木)14時

5月7日(火)14時

いずれも、富良野地域人材開発センター

発センター

優良・一般とも受講前に必ず

警察署で免許更新手続きを行

ってください。手続きを済ま

せていない場合には講習を受

けることができません。

(富良野地方交通安全協会)

労働保険年度更新手続き

旭川労働基準監督署

☎01666101

事業主の皆さん、労働保険の

年度更新手続きの時期です。

この手続きは、労災補償、失

業給付にかかわる重要な手続き

です。期限までに、銀行・郵便

局など最寄の金融機関、または

労働基準監督署に申告・納付し

てください。

問合せ・申告・納付

☎070 0843

旭川市大町3条4丁目36391

FAX 016668399

### 募集します

警察官採用試験

上富良野交番

☎2039

平成14年度第1回試験日程

試験区分 男性A、男性B、

女性A、女性B

A(大卒(短大を除く))

B(A区分以外。ただし、第

1回目は高校在学中の方

は受験できません。

受付期間 4月25日(木)まで

第1次試験 5月19日(日)

受験資格・身体基準・試験内

容・勤務条件等はお問い合わせ

ください。

問合せ 富良野警察署警察官採

用相談窓口 ☎0110

毒物劇物取扱者試験

富良野保健所企画総務課

☎3161

試験日時 7月31日(水)

13時~16時30分まで

試験場所 旭川市、札幌市、帯

広市

願書受付 富良野保健所企画総

務課医療業務係に5月15日

(水)までに提出

試験手数料 10,800円

## 国民年金

### 口座振替が便利です

保険料は納期限までに納めましょう  
未納のままにしておきますと、万一事故の場合、各種年金給付を受けられなくなり、老後の保障もなくなります。

保険料は、必ず期限内に納めましょう。

申し込みは

申し込み用紙は、全国の金融機関及び郵便局の窓口にあります。

預貯金通帳・預貯金通帳届出の印鑑・国民年金保険料納付書をご持参のうえ、お申し込みください。

注 口座の預貯金が不足していますと振替ができませんので、貯金残高にご注意ください。また、転出や取引金融機関の変更などで振替の口座がなくなったり、変わった場合は、必ずお申し込みの金融機関で口座振替解約・変更の届出をしてください。

平成14年4月より、国民年金保険料の管理は国(社会保険庁)に変わります。

納付書は、国(社会保険庁)から送られます。それに伴い、市町村の窓口での納付はできなくなります。

旭川社会保険事務所 ☎0166264481

町民生活課 住民年金係 ☎6985



町職員（看護師）  
総務課職員係  
☎6400

平成14年6月1日採用の上富  
良野町職員を募集します。

募集職種・人員 看護師 2名

受験資格 昭和37年4月2日以  
降に生まれた方で、看護師の  
免許をお持ちの方

居住要件 採用後、町内に居住  
可能な方

欠格事項

1 成年被後見人及び被保佐人

2 禁固以上の刑に処せられ、  
その執行を終わるまでの方

又はその執行を受けることが  
なくなるまでの方

試験方法 個別面接の口述試験  
応募方法及び期間

総務課職員係備え付けの申  
込書に必要事項を記載の上、  
4月18日（木）から5月10日  
（金）までの8時30分から17時  
（土・日曜日、祝日を除く）  
までに提出してください。

国税専門官採用  
富良野税務署  
☎2144

人事院・国税庁では「国税専  
門官採用試験」の受験者を募集  
しています。

受験資格

1 昭和50年4月2日から昭和  
56年4月1日生まれの者

2 昭和56年4月2日以降生ま  
れの者で次に掲げるもの

（1）大学を卒業した者及び平  
成15年3月までに大学を卒業  
する見込みの者

（2）人事院が（1）に掲げる者  
と同等の資格があると認める  
者

申込期間  
郵送の場合 5月9日（木）まで

\* 5月9日の消印有効  
持参の場合 4月30日（火）  
5月9日（木）

申込受付先  
第一次試験を所轄する国税局  
（北海道は札幌国税局）

訓練生  
北海道立旭川高等技術専門学院  
☎0166662200

ホームヘルパー2級の資格取  
得と介護事務・一般事務のため  
パソコン操作技能を習得する  
「O.A.介護科」講習を開催しま  
す。

訓練期間 5月7日（火）～7  
月16日（火）まで3カ月間、  
350時間  
訓練時間 9時から17時まで

対象・定員 離転職された方で、  
雇用保険の受給資格のある  
方・20名

受講料 無料  
訓練施設 富良野地域人材開発  
センター

富良野市西麻町1番1号  
☎2619

募集期間 4月19日（金）まで  
応募方法 旭川公共職業安定所  
富良野出張所の窓口で相談の  
上、入学願書と健康の自己申  
告書を提出してください。

### 窓口相談開設

食品表示110番

上川支庁環境生活課 町民生活係  
☎0166651111

北海道は、食品の安全や安心  
に対する消費者の信頼性を確保  
するため、JAS法に基づく品  
質表示の一層の適正化を図るた  
め、『食品表示に関する各種情  
報を交付する窓口（食品表示110  
番）』を開設しています。

開設時間 平日の9時～17時  
開設場所 北海道環境生活部生活  
文化・青少年室生活振興課消費  
生活室内  
直通電話番号  
☎011 231 4129

## 「春の全国交通安全運動」実施中

4月6日（土）～15日（月）

道民一人一人に交通安全意識の高揚を図るとともに、交通ルールの遵守と交通マナーの実践を習慣づけ、交通事故防止の徹底を図ることを目的に実施しています。

### 【重点項目】

- 自転車の安全利用の推進と歩行者（特に子供と高齢者）の交通事故防止
- 自動車運転者は、自転車や歩行者を見かけたら、徐行する等思いやりのある運転を心がけよう。
- 家庭では、交通ルールと交通マナーについて家族で話し合いをしよう。
- 地域では、町内会等で連携して、危険箇所点検等による地域の交通安全意識を高めよう。
- 雪解けに伴うスピードの出し過ぎ防止  
飲酒運転等悪質・危険な運転の追放  
シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底

上富良野交番

上富良野町交通安全推進委員会  
（事務局：町民生活課町民生活係）

預金者の  
自己責任が  
求められる時代へ

### 金融機関が破綻したら？

- 平成12年5月に預金保険法が改正され、平成13年4月から預金保険制度が変わりました、全ての預金が全額保護される特例措置は、平成14年3月末まで延長されていました。
- 平成14年4月以降は、1預金者当たりの元本1,000万円までとその利息が保護の基準となります。

上富良野町消費者協会  
事務局：町民生活課町民生活係

軽自動車税の納期限は4月30日（火）までとなっています。忘れずに納めましょう！



## 国民健康保険被保険者証の 一斉更新手続き

現在使用している『国民健康保険被保険者証』は、平成14年4月30日(火)をもって有効期間が満了となりますので、次により被保険者証の一斉更新を行います。

更新期間 4月22日(月)～4月30日(火)  
8時30分から17時まで(土・日を除きます。)

更新場所 町民生活課 国保医療係 窓口

持参するもの 印鑑、旧被保険者証(学・遠証を含む。)

\* (学)・(遠)証の交付を受けている世帯で、継続される場合は係に申し出てください。なお、(学)証を交付する際は、**新規・継続とも在学証明書が必要**ですので、忘れずに持参してください。

### 【注意事項】

更新は、国保加入世帯ごと一括して行いますので、世帯主又は世帯内の異動の内容等がわかる方をお願いします。

新被保険者証の有効期限は、平成15年4月30日(火)までです。5月1日(水)以降は使用できません。なお一部の世帯については、それ以前の有効期限となる場合があります。

職場の健康保険に加入した方や、被扶養者となった方等については、印鑑・国民健康保険被保険者証・職場の健康保険証又は資格取得証明書を持参してください。

④旧被保険者証を紛失された場合は、紛失届出をしていただきます。

問合せ 町民生活課国保医療係 ☎46985

## 春の火災予防運動

4月20日(土)～30日(火)

### たしかめて。火を消してから 次のこと

期間中、夜8時にサイレンを吹鳴します。  
火の元をもう一度確認してください。

#### 火の用心

7つのポイントを守って火災のない町を目指しましょう。

家のまわりに燃えやすいものを置かない。

寝たばこやたばこの投げ捨てはしない。

天ぷらを揚げるときは、その場を離れない。

風の強いときは、たき火をしない。

子供には、マッチやライターで遊ばせない。

電気器具は正しく使い、たこ足配線はしない。

ストーブには、燃えやすいものを近づけない。



#### 消火器の無料点検

日時 4月27日(土)10時～15時 場所 ふじスーパー駐車場  
初期消火に一番有効なのは消火器です。

点検を受けていない消火器があれば、ぜひこの機会に点検を受けてはいかがでしょうか。

点検は無料ですが、薬剤の交換が必要な時は実費となります。

防火に関する相談などは、北消防署 ☎2119まで



## 児童館だより

東児童館 ☎454097

鯉のぼりを作ろう!

日時: 4月22日(月)～26日(金)  
毎日13:30～

対象: 小学生

参加料: 無料

内容: みんなで協力して、大きな鯉のぼりを作ろう!

うらわざで遊ぼう!

日時: 5月11日(土)10:00～

対象: 小学生

内容: みんなで楽しく、ゲーム等をして遊ぼう!

西児童館 ☎456346

かんたんおいしいクッキング

日時: 4月27日(土)13:30～

対象・定員: 小学生・30名

参加料: 100円(材料費として)

申込みの時に持ってきてください。

ドッチボール大会

日時: 5月11日(土)13:30～

対象・定員: 小学生・30名

参加料: 無料

《むらさきいっぱい》推進運動

## ラベンダー苗 を無料配布します!

町では、《むらさきいっぱい推進運動》を展開し、今年度においてもラベンダー苗を無料で配布します。



配布対象は、町内会や職場、サークル、グループなどの各種団体等となっております。

ご希望の方は4月25日(月)までに、商工観光まちづくり課、公民館、社会教育総合センターに備え付けの『ラベンダー苗配布申込書』にご記入のうえ、商工観光まちづくり課へお申し込みください。

なお、申し込み多数の場合は、配布本数を調整させていただきますので、あらかじめご了承ください。

問合せ 商工観光まちづくり課  
☎46983番

## 勲六等瑞宝章 叙 勲

たかはししげし

高橋重志さん(88歳 宮町3丁目)

昭和38年8月から昭和50年8月まで連続3期12年の永きにわたり町議会議員として町政の振興に情熱を注がれ、土木建設常任委員長及び総務常任委員長を歴任し、卓越した見識を持って議会活動を推進し、町の振興発展に多大なる貢献をした地方自治功労を認められ、勲六等瑞宝章が1月1日に内閣総理大臣より送られ、2月7日、役場町長室にて伝達されました。



## 無料提供！プランター

「プランター1つからはじめよう」を合言葉に、花の街なみづくりに向けて、希望の方にプランターを無料で差し上げています。

数に限りがありますので、お早めにお申し込みください。

申込方法 商工観光まちづくり課へ

提供個数 1世帯につき1個です。

昨年受け取られている方はご遠慮ください。

提供開始 4月11日より開始しています。

プランターの大きさ

口径16cm 高さ13cm 程度

問合せ 商工観光まちづくり課

街並み推進係 ☎6983

## 3月の町内交通事故発生状況

( )は前年比

人身事故発生件数： 8 (+6)

死者数： 0 (±0)

傷者数： 15 (+10)

物損件数： 17 (-23)

毎月15日は『道民交通安全の日』

## ご案内

### 自衛官幹部候補生採用試験

自衛隊 上富良野募集事務所 ☎3412

役場 企画調整課 基地調整室 ☎6980

試験種目：一般幹部候補生

受付期間：5月10日(金)まで(締切日必着)

応募資格：日本国籍を有し、平成15年4月1日現在、22歳以上26歳未満で(平成15年3月卒業見込み含む)大学卒業程度の学力を有する者

試験日：平成14年5月25日(土)

ホームページは、

<http://member.nifty.ne.jp/asahikawaplo/> です。

## 観光ボランティア募集

広々とした大地、ラベンダーの花と香りを求めて、多くの観光客がしみずらに訪れています。

(社)しみずらの十勝岳観光協会では、観光シーズン(6月~8月)期間中の観光案内と観光PRをしてくれる観光ボランティアを募集しています。

道に迷っている人から声をかけられ、親切に心を込めて案内してあげられたら、喜んでもらえる。自分も旅先で親切にされた思い出はいつまでも心に残っているものです。

そんな観光案内をしませんか。

「私にもできるかしら」と心配せずに、初心者説明会などの各種研修会や他地域の方々との交流の機会もありますので、初心者の方も安心してご応募していただけます。

対象 - 高校生以上の方なら、どなたでも応募できます。(町外の人でも可)

時間 - 半日活动 \*どちらかで結構です。

8時30分から12時30分まで

12時30分から16時30分まで

\*暑い時期ですが、地図や印刷物を使って、建物の中での案内ですので、つらいものではありません。

場所 - JR上富良野駅前案内所

活動予定期間 - 6月16日(日)~8月31日(土)

その他 - ボランティア活動保険には、観光協会が一括加入します。

応募期限 - 平成14年4月30日(火)まで

\*応募締切り後も、随時受付けています。

応募先 - (社)しみずらの十勝岳観光協会

しみずらの観光ボランティアの会

☎6981

かみふっこギャラリー

ふじ た りく  
**藤田 陸** くん  
(平成8年生まれ・中町3丁目)



『キャンディー』



三つ編みするのが大好きな陸くん。ビニールテープで長く編んでクルクルまいて、上手につくれましたね。(物井先生)

西保育所



トイレトペーパーの芯を使ってお人形を作りました。折り紙で目や口を切ってはり、上手に顔を作れました。(物井先生)

(平成8年生まれ・扇町1丁目)  
**吉田 千尋** ちゃん



『パクパク人形』

ひ・と・く・ち  
**防災一口メモ** ②

海嶺・海溝・  
ホットスポット

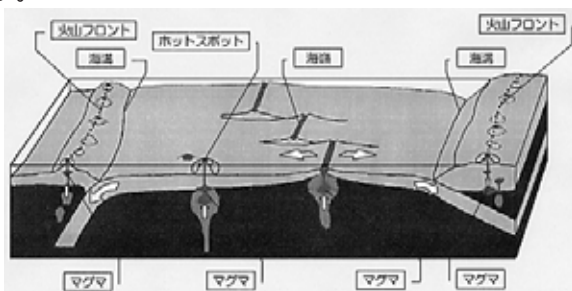
プレートとは、地球を覆っている厚さ約100kmの岩石の層です。地球は大きく分けて8枚のプレートで覆われていて、それぞれが異なる向きに移動しているため、隣同士のプレートは押し合いへしあいしています。

1 海嶺はプレートが作られるところです。海嶺の下では、深い所から熱いマントルが湧き上がっています。そして圧力低下により、マントルは融け、マグマとなり、海底に噴き出し、プレートを作り、ベルトコンベアーのように左右に移動していきます。

2 海嶺で作られたプレートは移動し、他のプレートとぶつかり、重い方のプレートが他方の下に沈み込み、再びマントルにかえっていきます。この沈み込む場所が海溝です。海溝で沈み込んだプレートは水の影響を受けるために、普通よりも低い温度で融け、マグマが作られます。このマグマは海溝からほぼ一定の距離から作られ始めるので、その上にできる火山は線状に並び「火山フロント」と呼ばれます。

3 ハワイの下には、マントル深くから細長くあがってくる熱いマントルがあると考えられています。このような場所がホットスポットです。ホットスポットの上昇流は、海嶺の上昇流よりも深くからで、また範囲は狭く、上から見ると点です。そして、海嶺と同様に圧力低下により融けてマグマができます。

このように、マグマができる場所はおおまかに見て3つあります。マグマができる場所の上に火山があり、十勝岳のマグマは海溝でつくられたものです。



たくさんの方の善意ありがとうございました

町へ

佐藤宗男さん(丘町1丁目)から保健福祉施設整備資金として、5万円を

ラベンダーハイツへ

佐藤 修さん(中町1丁目)から特別養護老人ホーム入所者用にと、カラーテレビ3台(10万円相当)を

社会福祉協議会へ

成田 健さん(富良野市)から義父・塚本 正さんの死去に際し、5万円を

大谷コノさん(東4線北22号)から夫・清作さんの死去に際し、3万円を

平吹俊一さん(西4線北29号)から父・喜市さんの死去に際し、5万円を

本瀬セツ子さん(東10線北19号)から夫・昭志さんの死去に際し、3万円を

サッポロビールホップ会からビールパーティー益金、2万円を

佐藤宗男さん(丘町1丁目)から妻・君代さんの死去に際し、3万円を

伊藤シゲノさん(新町1丁目)から夫・源三さんの死去に際し、3万円を

中田ミツエさん(西5線北22号)から夫・正さんの死去に際し、5万円を

但木テイさん(西4線北29号)から夫・勝二さんの死去に際し、5万円を

島瀬良一さん(宮町2丁目)から父・源次さんの死去に際し、10万円を

十勝岳の火山活動概報

(2002年2月)

『火山概況』

2月の火山活動は全般に落ち着いて推移しました。噴煙活動及び地震活動に大きな変化はありませんでした。

『震動観測』

火山性地震の回数は42回(H地点・避難小屋付近)、11回(A地点・望岳台の約2km下)で引き続き少ない状態が続いています。火山性微動は観測されませんでした。

『遠望観測』

遠望観測では、噴煙などの表面現象に異常はありませんでした。2月の62、2火口の最高噴煙高度は600mでした。日最大噴煙高度の月平均は約250mで、引き続き活発な噴煙活動を続けています。噴煙の色はすべて白色でした。

問合せ 旭川地方気象台技術課

☎0166-26937

広報誌に掲載されている写真は、希望者に無料で差し上げています。

広報広聴係(☎6980)まで、お申し出ください。





「いちごの水耕栽培」

春の陽を浴びて、温かいハウスの中では、いちごの苗の定植作業中です。

人のうごき

平成14年3月31日現在

( )は前月比

人口	12,812人	( - 140)
男	6,507人	( - 89)
女	6,305人	( - 51)
世帯	5,303世帯	( - 70)

編集後記

今月号の表紙ちょっと変わったのですがわかりましたか？そうです！写真を全面にしてみました。雑誌等では、いかに読んでもらうかは表紙のデザインで決まると言われています。しばらくは、表紙のデザインを研究しながらいろいろと試してみてもいいかな。文字も良いデザインがあったら教えてください。（おざわ）

今月号で「広報」を担当して1年。取材の中で新たな発見があったり、楽しくも忙しい1年であったように思います。今月から25日に「お知らせ版」を発行し、みなさんに読まれる広報誌づくりを町民の意見を聞きながら進め、広報と広聴活動の充実を図っていきますので、ご意見をお待ちしております。（いわさき）

発行・編集 /

上富良野町役場 企画調整課 広報広聴係

TEL0167-45-6980 FAX0167-45-5362

〒071-0596

北海道空知郡上富良野町大町2丁目2番

ホームページアドレス /

http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp

Eメールアドレス /

kamifu-somu@furano.ne.jp

kamifu@furano.ne.jp (観光関係)

通巻 / 515号

印刷 / ㈱上富印刷

この広報紙は、資源リサイクルのため、古紙混入率100%の再生紙を使用しています。



さとう けいこ  
佐藤 敬子 さん  
昭和24年生まれ  
丘町1丁目

先月号の泉さんとは同級生で小学校時代からの友達という、佐藤さんにお逢いしました。「ドライブが好きで、よく主人と出かけます。平成12年の夏に『道の駅』スタンプラリーに挑戦し、全道64箇所の全道の駅を制覇して、認定証をもらい、いい記念になっています。もっと時間が取れば、ドライブだけ

ではなく、道外旅行に行きたいと主人と話をしているところなんです。読書とパッチワークも趣味ですが、最近は何かと忙しく、なかなか時間が取れません。でも、パッチワークは生涯の趣味として、できあがった作品は、職場の同僚にあげたりして、あくまで自分で楽しんでいきます。」と話してくれました。

【中富良野町】

花咲く森で遊ぼう

北星山町営ラベンダー園の上にある、森林公園が5月1日(予定)にオープンします。公園にはフィールドアスレチック、テニスコート、キャンプ場、バンガローなどが森林に囲まれて設置されています。家族みんなで花と緑あふれる大地と遊びましょう!!

問合せ 中富良野町役場  
企画振興課  
TEL 2121

【占冠村】

みんなで食べよう

甘さ控えめ フキようかん!

「えっ、フキのようかん?」  
そう、フキのようかんです。  
日本全国、いえいえ、全世界でも作っているのは占冠村だけ!

「なまらうまい」から食べてみて!  
問合せ 占冠村役場企画課  
TEL 2121

【南富良野町】

かなやま湖森林公園

4月27日オープン!

森林公園には、道内屈指の充実したキャンプゾーン「湖畔キャンプ場」と「オートキャンプ場(5月1日オープン)」があり、子どもから大人まで楽しめるテニスコートやゴーカート、遊具なども整っています。新緑の湖にそよぐ春風が皆さんのお越しをお待ちしています。

問合せ 南富良野町役場商工観光課  
TEL 2112  
湖畔キャンプ場管理事務所  
TEL 3132  
オートキャンプ場管理棟  
TEL 2002

【富良野市】

空知川ラベンダーの森ゴルフコース

4月20日オープン! (予定)

気軽に低料金で利用でき、初心者も大歓迎のコースでプレーしてみませんか。65歳以上の方・早朝・薄暮・前売チケットなどの各種割引があり、予約は1ヵ月前から受け付けます。ぜひ、ご来場ください。

練習場は4月7日オープン

問合せ 空知川ゴルフ公社

TEL 4110



4月15日から5月30日までの

# 参加レンドー

☎ ... 社会教育総合センター  
 園 ... 草分防災センター  
 西 ... 西小学校チャレンジ天文台

4/18 火	天体観測会 19:30~ 西	5/13 月	膝の痛み予防教室 19:00~ ☎
23 火	ウエルピクス教室 19:00~ ☎	18 土	天体観測会 19:00~ 西
25 木	映画鑑賞会 19:00~ ☎	23 木	映画鑑賞会 19:00~ ☎
27 土	イースターパーティー 10:00~ ☎	27 月	肩こり・五十肩予防教室 19:00~ ☎

## 雪山はサイコ~!! かんじきツアー

3月17日、十勝岳地区白銀荘周辺で、町民歩くスキー&かんじきツアーが開催されました。かんじき(スノーシュー)のツアーは、昨年から実施され、普段スキーを履いたことのない人でも簡単に雪原に出て歩き回ることができる簡単なアウトドアスポーツです。今回かんじきツアーに参加した小学校3年生の安井研人くん(写真右から2番目)に話を伺いました。



「お母さんと一緒に、かんじきで初めて山に登りました。ウサギやキツネの足跡を見ました。もう少し歩きたかったです。」

## 自主企画芸術鑑賞事業大募集!



町民の皆さんの企画立案による芸術鑑賞会を実施してみませんか? 演劇や音楽のプロを呼び講演を開きたいという団体を募集しています。

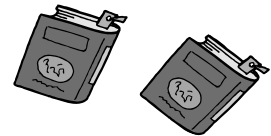
募集締切 平成14年4月30日  
 募集先 社会教育総合センター

### 公民館図書室

#### ■ 新刊のご案内 ■

#### 一 般 書

- 三文ガン患者 (谷岡雅樹)
- 冬子の兵法 愛子の忍法 (佐藤愛子・上坂冬子)
- 犯罪同盟 (森村誠一)
- お茶をのみながら (北村亜以子)
- 邪恋 (藤田宜永)
- そんなこんなで書いています (小林光恵)
- くたく うめく わらう(小田 実)
- 探偵は吹雪の果てに (東 直己)
- 結婚のバカ (岸 香里)
- 機動部隊の栄光 (橋本 廣)



#### 児 童 書

- わたしのママは魔女 まほうの国へつれてって (藤真知子)
- おどろぼうさんと空とぶ自転車 (薫くみこ)
- 森ネズミの雪あそび (岡野薫子)
- ズッコケ怪盗X最後の戦い (那須正幹)
- 世界一すてきなおくりもの (薫くみこ)
- ゆうれい出したら3億円 (ジャン・フランソワ・メナール)
- ドラゴンにごようじん(茂市久美子)
- さよなら、ピー太 (西村 文)
- ゆきおこのバカンス(白鳥洋一)
- なぜぞろ大問題 ベスト100! (このみひかる)

## 天体観測会開催

西小学校チャレンジ天文台で、定期的に月1回の天体観測会を開催します。時間になりましたら開始しますので、お集まり願います。

場 所 西小学校チャレンジ天文台  
 問合せ 社会教育総合センター

観測日	集合・観測開始時間	観測対象
4月18日 (木)	19時30分集合	夕空に勢ぞろいした惑星たちの姿! (月、火星、木星、土星)
5月18日 (土)	19時00分集合	上弦の月と惑星観測! (月、木星)

悪天により天体観測不能の場合は、ビデオ等による天体鑑賞会とします。順延は行いません。

## 生涯学習情報

問合せ・申込み  
社会教育総合センター  
☎5511

### 講座・教室

ウエルビクス教室

と き 4月23日(火) 19時～  
と ころ 社会教育総合センター  
対 象 おおむね50歳以上の方  
定 員 40名  
参加料 無料  
締 切 4月19日(金)まで

膝の痛み予防教室

と き 5月13日(月) 19時～  
と ころ 社会教育総合センター  
対 象 おおむね50歳以上の方  
定 員 20名  
参加料 無料  
締 切 5月10日(金)まで

### 映画・芸術鑑賞

4月の映画鑑賞会

「霧笛が俺を呼んでいる」  
霧の波止場に華麗なアクションと  
ミステリーが展開。  
出 演 赤木圭一郎 芦川いづみ  
吉永小百合  
と き 4月25日(木) 19時～  
と ころ 社会教育総合センター  
視聴覚室  
鑑賞料 無料



## 4月1日から 社会教育関係施設の使用料が改正になりました

個人利用 社会教育総合センターアリーナ(体育館)と武道館

小中高校生	一 般	回数券 (12枚綴り)	満65歳 以上の方	障害者手帳を お持ちの方
無 料	100円 (130円)	1,000円 (1,300円)	無 料	無 料

( )内は、冬季料金(11～4月)

町外の方は、一般300円(390円)、高校生以下150円(180円)です。

個人利用 B & G海洋センター

小中高校生	一 般	回数券 (12枚綴り)	満65歳 以上の方	障害者手帳を お持ちの方
無 料	100円	1000円	無 料	無 料

町外の方は、一般300円、高校生以下150円です。

定期利用(団体)の減免率

施 設 名	減 免 率
社会教育総合センターアリーナ(体育館)	な し
社会教育総合センター武道館(弓道・柔道・剣道場)	7 割
社会教育総合センターコミュニティー部分(会議室など)	7 割
公 民 館	7 割
小中学校体育館(学校開放事業)	7 割

現在定期利用されている団体は、次回の定期利用から新しい減免率になります。その他会議などの減免率については、教育委員会社会教育課にお問い合わせ下さい。

## 復活！！ パソコンマン パソコン講習会受講生大募集

### パソコン初級技術講習会

対象

成人(満20歳以上の者)で、パソコン、インターネット、電子メール等の初心者であればどなたでもOK。

講習内容

1日目 パソコンの基礎操作  
2・3日目 文書作成の基礎技能  
4日目 インターネットの利用、メールの送受信

### ワード/エクセル講習会

対象

成人(満20歳以上の者)でキーボードの文字入力のできる方。

講習内容

1・2日目 ワード  
(日本語ワープロ)  
3・4日目 エクセル  
(表計算ソフト)

午後の部 14時～17時 夜間の部 18時～21時  
いずれの講座も受講料は無料で、定員は20名です。  
(定員になり次第締め切ります。)

日程と申し込み状況

月 日	5月13～16日		6月3～6日		7月8～11日	
種 類	ワード・エクセル		初 級		ワード・エクセル	
時 間	午後	夜間	午後	夜間	午後	夜間
申し込み状況	×	×	×			

× 満員

若干余裕あり

余裕あり





# まなびの輪

2002 4 月号



## たくみ 北の匠

- 50年前の記憶をたどり！ -

草分神社の鳥居や神殿、拝殿のしめ縄を30年間にわたり作成し、奉納している、草分1在住の富田庄四郎さん（69歳）が、郷土館に自作の〔みの、つまご〕などを寄贈していただき、その際にお話を伺いました。

「私は秋田県出身で、初めて〔つまご、みの、脚はんづくり〕を覚えたのは、60年前の小学3年生の時に戦争に行く兄から『自分のことは自分でやるように』と、1ヶ月かかって作り方を習ったよ。その後、自分の履物だけでなく、家族の深靴やつまごなどをつくるのが幼い私の仕事になり、10年間作り続けました。今の時代のように、一步外に出れば何でもある環境ではなくて物資もない中で、大変な時代でした。

20歳で北海道にわたり、草分神社には30年以上も奉納してきたけど、最近では家庭用のしめ縄を販売もしたし、公民館講座でも教えたことがあったよ。

みのや脚はんは、50年も前の記憶なので少し忘れかけていたけど、郷土館に展示してある古いみのや脚はんを何回か見学に行き、作りました。今の子どもたちに、このような道具で雨をしのいだり、靴の代わりに履いていた時代があったことを形で残したくて、記憶をたどりながら作ったよ。」

富田さんは「今後も、わらをなえるうちは続けていきたい。次世代に引き継ぐ。」を目標にがんばっているそうです。

郷土館では、富田さんから寄贈された作品で特別展示会を5月1日（水）より計画しており、たくさんの方の来館をお待ちしております。